

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (2009)
Heft: 52

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRETERRE

PERIODICO DI
TEGNA, VERSCIO, CAVIGLIANO E CENTOVALLI

Primavera-Estate 2009 N. 52

SOMMARIO

Regione: Bordei e Terra Vecchia. Invasori a quattro zampe.	Tegna: Omaggio ad Harald Szeemann. Scuola di Tegna anni 50 e 60. Silvano Beffa. La cascata "al Pozzo".	Verscio: La rosa dei venti. Il mercatino "Da Alma". Il palazz di Leoi.	Cavigliano: Maria Mattoni. Intervento alla piantagione Camana. Personaggi: Richard Soar.	Piante: Albero di Giuda. Le Tre Terre: Fotografie di Fredo Meyerhenn. Battacchi. L'angolo di Mike.	I ness dialett: La fienagione. Opinioni: Centro e periferia. Sport: Velo Club Melezza. Storia: Influenza Spagnola.	Centovalli: Museo, i primi vent'anni. Fusione dei Comuni. Film Festival Centovalli 09. Ricordo di Danilo Cavalli. Associazione: Storia della Banca Raiffeisen.
---	---	--	--	--	---	--



Abbonati sostenitori

Dimitri Jakob - Gunda
Menthonnex-Bonvin Eliane

Monotti Francesco – Edera

Baumgartner Hans R.

Amministrazione Patriziale
Banca Raiffeisen Verscio
Belotti Gianni
Beretta Franca
Bianchetti Sergio - Gilia
Castellani - Cavalli
Cavalli Fernando
Cavalli Franco
Donati Franco
Fondazione Museo Regionale
Gerling Rolf - Mc. Leod
Helbling Carl
Hernandez Moor Lotti
Kratz Ursula e Edoardo
Krause Ursula
Neff Emil e Johanna
Ottolini Clemente - Graziano
Rodari Daisy
Snider Antonio Avv.
Spengler Niklaus
Staehli E. + A.
Stutz - Hunziker Edwin
Walder Manfred
Woertz Margherita
Zanda Paolo
Zurini Renato

Murray - De Pietro Silvana

Portmann Daniela Sascha
Wegmueller Alfred - Koch E.

Baciocchi Antonella
Barudoni Antonio Ing.
Baziagli Renata
Beretta Claudio
Beretta Piero - Pia
Bianchi Mariella
Bissegger Peter
Botteri Consuelo
Braendli Heinrich Dr. Med.
Braun Annelie
Broggini Mauro
Buehler Madeleine
Buggni H.
Campana Valdo
Cargasacchi Corinne
Castellani Agnese
Castellani Pietro - Joelle
Cattori Marco e Ursula Woodtli
Cavalli Corrado
Cavalli Gianroberto
Cavargna-Forni Luciana
Ceschi Ivo
Cuenat-Rossi Bruna
De Rossa Rina
Delorenzi Aurelio
Diethelm-Rothlin Otto
Egli Marietta
Erba Rolando
Fassora Erica
Ferrazzini Partners
Fiduciaria Tognola Sa
Forzoni Biana Loredana
Franzoni Rosa
Frei Ernst
Freiburghaus Paul
Frosio Gerardo
Genovini Filippo
Gerosa-Zuesli Sandra e Franco
Gianini Gemma
Gibolli Athos
Haberthuer S.
Hindermann Renatus
Hofmann Edoardo
Iselin - Bohrer Laure
Keller Gabriella
Keller Giovanni
Kulli Heinz
Kyburz-Binz Edgar e Ursula
Locher - Zurini Ulrich e Tiziana
Loetscher-Schumacher Betty
Lutz Christian
Madonna Paolo e Craziana
Marchiana Claudia
Mariotta Marco
Mayor Regis e Paola
Mazzi Manuela Lucia Maria
Oprecht Felix e Rosalba
Pfanne Werner e Gisela
Probst Giorgio
Regolati Paolo
Rizzoli Luigi
Rondalli Marisa
Sartori Daniele
Scherz Bernhard Armin
Schlegel Rudolf - Rita

Sommer Klaus
Stoepfer Agnese
Togninalli Fausto
Trunz Hartwig e Rosmarie
Valota Franco
Wallimann Erik
Wirz Anna
Zanda Francesco
Zurini Belli Mirta e Belli Remo
Zurini Giancarlo

Adler Claudius
Belotti Gino
Bossard Carla
Cossi Marino
Elmer Ruth
Facchetti Orsolina
Fibbioli Armando
Garbani Ines
Gautschi Stefano
Hefti Marco
Joerg - Durighello Melita
Larpin René - Jacqueline
Leoni Armando
Mainardi Paolo - Jenni
Mazzi Rodolfo
Minoletti-Sidler Ernst
Rothenfliuh-Loser Joerg - Margrit
Senter Christof
Seewer Romeo
Ulmer Pierre-Alain - Heidi
Wiedemann-Nessi Erich

Maggetti Armando
Salmina Angela
Walter - Mazzi Gerhard – Carlotta

Antonini Giacomo - Maria
Arizzoli Aldo e Iris
Azzola - Appignoni Daniela - Mario
Barnert Klaus e Evelyn
Bardill Gabriella
Baroni-Monaco Esther
Barzaghini Mario - Gemma
Bassega - Agostinetti Sesta
Baumann Hans - Fueglistaler Beatrice
Beck Hans Peter
Belotti Fernando
Belotti Remo - Ursula
Belotti Silvano
Beretta Enrico
Beretta Graziella
Besomi Enrico
Biaggi Claudio
Bianchetti Giorgio
Bissegger Meret
Bizzini Graziano
Bless - Fiscalini Gina
Boehny Silvano
Bonzani Gabriella
Bozzotti Antonietta
Bresciani Rosa
Bringolf - Ryser Daniel e M.
Brizzi Emiliano
Broggini Luigi
Brughelli Don Tarcisio
Buchner Alfred - Silvia
Buehler - Pfandler Monica
Buergi Enrico
Buerigin Riccardo - Nelly
Burnand Roger e Doris
Canonica Ernesta
Capiaghi Giuseppe e Paola
Carol Max
Casola Luigina
Casola Patrizia
Castellani Angelo
Castellani Florindo
Castelli Anna
Cattaneo Frida - Michelangelo
Cavalli Aldo
Cavalli Elda
Cavalli Enrico
Cavalli Ettore
Cavalli Francesco
Cavalli Luchino
Cavalli Massimo
Cavalli Valeria
Cavargna-Bietenholz Mauro + E.
Caverzasio Bruno
Caverzasio Giovanni Jun.
Celli Belotti Luciana
Ceppi Rollini Graziella
Cerin Morena e Sergio
Ceroni Aldo
Ceschi Agnese
Ceschi Elvezio
Cheda Pia
Chiappini Maria Rosa
Chiesa Mauro
Cogefim Sa
Colombi Francesco
Consolascio Brigitte
Conti Virgilio

Corecco Jole
Corfù Peppo
Cueni Grégoire e Ester
Daddò - Dalessi Ivo
Daghini Gairo
De Bernardi Maria Teresa
De Bernardi Zanotti Marcella - Spartaco
De Carli Gianna
De Giorgi Fausto
De Rossa Carmen
De Taddeo Carlo
Diener Bert
Doswald Franziska
Dueringer Walter e Nadia
Ehrler Franz e Elvira
Eidenbenz Martin - Lorraine
Enderli - Gemach Eva - Giampiero
Estero - Milani Dania
Etter Hansjuerg
Fenaroli Floriano
Ferrari Sergio - Jolanda
Ferroli Mariangela
Fertile Francesco
Fiscalini Dante
Fiscalini Mario
Flamigni Artemide
Folletta Fabrizio - Alda
Fornera Sergio
Francioni Luigi
Freddi Carla
Fritschi Rodolfo
Furger-Aecherli Roland
Gagliardi - Managlia Rosy
Gaiardelli Mario - Renata
Galgiani Alessandro e Katya
Galgiani Antonio
Garbani Edi
Garbani Fede
Carletti Anita - Claudio
Gautschi-Giannini Edgar - Beatrice
Gay Giovanni
Geninasca Claudio
Geninasca Elio
Gerhard Willhelm
Germann Max
Ghisletta Betty
Gianini Lino
Gilà Maria
Gilà Nella
Giovannacci Marco
Giovannacci Pierino
Giovannola - Pantini Margherita
Glaser Friderich - Birgit
Gloor H. - Berger C.
Gobbi Adriano + Rosanna
Gobbi Liliana
Gobbi Silvano
Gobbi Silvia
Gredig Mathias - Thomas
Grigis Carla
Grigis Rosa
Gualzata Lidia
Gualzata Chiarina
Gubler Hans
Guenthard - Trachsler Ernst e Verena
Guerra Achille
Gujan Conradin
Gutmann Fredy
Gutten Carina
Haeusermann Annemarie
Hefti Remo
Heiniger Hans Rudolf
Henke Andrea e Monica
Hoehle Walter - Erika
Hofmann Oscar

Holzer Horst
Huebscher Wiltrud
Jaeger Hermann
Janner Marco
Janner Piero
Jelmorini Renato
Kehler Hans e Lotti
Keller Maria
Kessler Alfred e Paola
Koehler Robert - Gertrud
Lavizzari-Rossi Giorgio e Verena
Leoni Luciano e Susi
Leoni Luigi
Lienhard Lilo + Corrado
Limacher Kaeti
Losa Armando
Lurati Flavia
Lustenberger Hans - Brigitte
Maestretti Giordano
Maestretti Marlene
Maggetti Carmen - Giuseppe
Maggetti Ennio
Maggetti Livio
Maggini Roberto
Managlia Angelo
Managlia Renato
Mani-Schmid A. + M.
Maranta Emanuele
Marconi Renato
Margaroli Italo
Mazzi Alessandro
Mazzi Claudio
Mazzi Ermanno
Mazzi Ottavio
Mazzi Remo e Maria
Mazzi Romano
Meile Adrian
Meisterhans - Buechi Ursula
Meisterhans Klaudia
Meneganti Franco
Meni Alba
Meni Maria
Meyer Lili e Walter
Michieli Angelo
Milani Alberto
Milani Angela e Fausto
Milani Clemente e Rita
Milani Gian Piero
Milani Giorgio e Elda
Milani Maria
Milani Sergio
Monotti Luca
Monotti Pierantonio
Mordasini Emilio e Iris
Moresi-Mazzi Rosanna
Morgantini Alma
Mornaghini Pier Giorgio
Moro Franco
Mossi Chantal
Mounoud - Tortelli Rosa
Mueller Fritz Kurt
Mueller Sergio e Mary
Murer Mario
Naef Hans R. + Margrit
Nessi - Mazzi Giuliano
Nessi Bruno
Orler Paola
Orsi Franco
Orsi Giampiero
Osvaldo Cristina
Palestra Lazzarin
Parravicini Guido
Passelli Remo
Pazzinetti Giuseppe
Pedrazzini Marisa

Pedretti Giancarlo
Pedrinis Ennio
Pedrioli Eros
Pedroni Piero
Pedrotta Luca - Malou
Pellanda Paul
Pellanda Pierantonio
Pellanda Rodolfo
Pellanda Silvio
Pelloni Rina
Perazzi Gian Franco
Peri Albino
Perlini Dante
Personeni - Morgantini Verena
Personeni Antonio
Peter Marco
Pianezzi Angela
Pirota Romeo
Poletti Flavio e Ruth
Poletti Maria
Poncini Carlo e Franca
Poncioni Silvana
Poroli Daniele
Pozzoni-Bianchi Laura
Previtali Augusta - Raffaele
Quadri Remo
Raveane Bruno
Raveane G. Marco
Regazzi Nadia
Rezzonico Abbondia
Rezzonico Ugo
Rinderknecht Stefania
Ris Werner
Ristorante Vittoria

Ritschard Urs
Rizzoli Eros e Sandra
Rizzoli Vittorio
Roelli Ximena
Roncelli Ramona
Rossetti-Belvedere Michela
Rossi Ebe
Roy Jean Martin
Rusconi Roberto - Fausta
Salmina Domenico
Salmina Rosa
Salmina Silvana
Salmina Vincenzo
Salvi Giacomo
Sartori Edoardo
Sartori Giuliano
Sartori Luisella
Sasselli Angela - Emilio
Sautter - Bechtstein Karin
Schaerer Thomas
Schiro Patrizia
Schmidhauser Ruth
Schneider Gabriella - Heinz
Schober Gaby
Selva Verena e Renzo
Simona Fedele
Simona Fernanda
Simona Giacomina
Simoni Ada
Sitzmann Angela
Sonanini Franco

Spirgi Eugen
Stamm M. - Ursula
Stehrenberger Hildegard
Tanadini Luigi
Terribini Diego
Tibiletti Gina
Tittocci Giovanni
Tobler - Straessle Barbara
Tognola Marco
Tonadini Yvonne
Trapletti Mario
Usteri Thomas
Varini Riccardo - Maria
Venturini Giacinto
Verdi Tina
Wiederkehr Regula e Giorgio
Winkler - Cavalli Paola
Wulschleger Werner
Wuthier Ivo e Adriana
Wylder Teres
Zanda Monica
Zanetti Franco
Zaninetti Franco
Zanolli Aurelio
Zarro-Zwahlen Ivo e Iris
Zellweger Max - Ulrich
Zerbola Firmino
Zucchetti Ivano
Zuegg - Hilti Paul Bernard
Zumstein-Witschi Judith
Zurini Patrizio
Zurini Renzo

L'elenco dei sostenitori
continuerà sull'edizione d'autunno

TRETERRE

REDAZIONE: Periodico «TRETERRE», 6654 Cavigliano
EDITORE: Associazione Amici delle Tre Terre, 6653 Verscio
STAMPA: Tipografia Poncioni SA, Losone

Responsabile del giornale:
Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

Responsabile Tegna:
Alessandra Zerbola, Tegna

Responsabile Verscio:
Ester Poncini, Verscio

Responsabile Cavigliano:
Lucia Galgiani, Cavigliano

Responsabile Regione:
Eva Lautenbach, Aurigeno

Responsabile sport e dialetti:
Andrea Keller, Minusio

Responsabile storia:
Mario De Rossa, Muralto

Resp. personaggi e pubblicità:
Milena Zerbola, Tegna

Resp. Associazione:
Sergio Garbani Nerini, Cavigliano

Coordinatore e resp. Centovalli:
Mario Manfrina, Camedo

Grafico:
Carlo Zerbola, Tegna

Responsabile abbonamenti: Mauro Giovanelli, Cavigliano
lucia_g@ticino.com

HANNO COLLABORATO:

In redazione: Silvia Mina, Mike Van Audenhove.

Per la fotografia:
Dario Albertini, Pepo Poncini, Fredo Meyerhenn, Carlo Mina, Derek Fantoni, Stephan Kolliker, Carlo Zerbola.

Esterni: Giampiero Mazzi (GpM), Oliver Broggini, Silvano Beffa, Piergiorgio Morgantini, Carlo Franschella, Fausta Delagana, Ivo Wuthier, Nelly Morini, Ruth Hungerbühler, Irma Maggetti, Sybille Furger.

ABBONAMENTI

La quota minima di abbonamento è fissata a fr. 20.-. Offerte superiori sono naturalmente bene accette: sostenitori a partire da Fr. 30.- saranno segnalati e ringraziati sul prossimo numero.

**Banca Raiffeisen
Centovalli Pedemonte Onsernone
65-4765-0**



Copertina: "Fili"
(Fotografia di Fredo Meyerhenn)